ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2017/1418

zo 4. augusta 2017,

ktorým sa mení rozhodnutie 2014/145/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/145/SZBP zo 17. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny ([1]), a najmä na jeho článok 3 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada prijala 17. marca 2014 rozhodnutie 2014/145/SZBP.

(2) Ako súčasť politiky Únie týkajúcej sa neuznania protiprávnej anexie Krymu a Sevastopola Rada zakázala dodávku kľúčového vybavenia pre vytváranie, nadobúdanie alebo rozvoj projektov infraštruktúry na Kryme a v Sevastopole v dôležitých odvetviach vrátane energetiky.

(3) Plynové turbíny, ktoré predstavujú zásadný prvok výstavby nových elektrární na Kryme, boli dodané z Ruska v rozpore so zmluvnými ustanoveniami pre pôvodný predaj turbín Rusku od spoločnosti usadenej v Únii.

(4) Účelom uvedených elektrární je vytvoriť nezávislý zdroj dodávok elektriny pre Krym a Sevastopol, a tak podporiť ich oddelenie od Ukrajiny a narušiť územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny. Táto činnosť okrem toho narúša politiku Únie týkajúcu sa neuznania protiprávnej anexie Krymu a Sevastopola.

(5) Vzhľadom na vyššie uvedené by sa do zoznamu osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, ako sa uvádza v prílohe k rozhodnutiu 2014/145/SZBP, mali doplniť ďalšie osoby, subjekty a orgány.

(6) Príloha k rozhodnutiu 2014/145/SZBP by sa mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Do zoznamu uvedeného v prílohe k rozhodnutiu 2014/145/SZBP sa dopĺňajú osoby a subjekty uvedené v zozname v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

([1]) Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2014, s. 16.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 4. augusta 2017

Za Radu
predseda
M. MAASIKAS

PRÍLOHA

Zoznam osôb a subjektov uvedených v článku 1

I. **Osoby**

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
158.	Andrey Vladimirovich CHEREZOV (TSCHERESOW) Черезов, Андрей Владимирович	Zástupca ministra energetiky Ruskej federácie. dátum nar.: 12.10.1967 miesto nar.:Salair, Kemerovská oblasť	Spoluzodpovedný za rozhodnutie o transfere plynových turbín, ktoré doručila spoločnosť Siemens Gas Turbine Technologies OOO spoločnosti OAO VO Technopromexport na účely inštalácie na Kryme. Toto rozhodnutie prispieva k vytvoreniu nezávislého zdroja dodávok elektriny pre Krym a Sevastopol ako prostriedku podpory ich oddelenia od Ukrajiny, pričom sa ním narúša územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.	4.8.2017
159.	Evgeniy Petrovich GRABCHAK Грабчак, Евгений Петрович	Vedúci oddelenia na ministerstve energetiky Ruskej federácie. dátum nar.: 18.7.1981 miesto nar.: Ust-Labinsk, Krasnodarská oblasť	Na ministerstve energetiky Ruskej federácie zodpovedný za rozvoj elektroenergetických projektov na Kryme. Tieto projekty prispievajú k vytvoreniu nezávislého zdroja dodávok elektriny pre Krym a Sevastopol ako prostriedku podpory ich oddelenia od Ukrajiny, pričom sa ním narúša územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.	4.8.2017
160.	Sergey Anatolevich TOPOR-GILKA Топор-Гилка, Сергей Анатольевич	Generálny riaditeľ spoločnosti OAO „VO TPE“ až do jej konkurzu, generálny riaditeľ spoločnosti OOO „VO TPE“. dátum nar.: 17.2.1970	Vo funkcii generálneho riaditeľa spoločnosti OOO „VO TPE“ viedol rokovania so spoločnosťou Siemens Gas Turbine Technologies OOO o nákupe a dodaní plynových turbín pre elektráreň v Tamane v Krasnodarskej oblasti (Ruská federácia). Zodpovedal za transfer týchto plynových turbín na Krym. Tým sa prispelo k vytvoreniu nezávislého zdroja dodávok elektriny pre Krym a Sevastopol ako prostriedku podpory ich oddelenia od Ukrajiny, pričom sa tak narúša územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.	4.8.2017

II. **Subjekty**

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
38.	Spoločnosť OAO „VO Technopromexport“ (OAO „VO TPE“) alias: Otvorená akciová spoločnosť „zahraničné hospodárske združenie“ „Technopromexport“ Открытое акционерное общество Внешнеэкономическое объединение Технопромэкспорт	Adresa: 119019, Moscow, Novyi Arbat str., 15, building 2 Dátum registrácie: 27.7.1992 Štátne registračné číslo: 1067746244026 Daňové identifikačné číslo: 7705713236	Ako zmluvný partner spoločnosti Gas Turbine Technologies OOO nakúpila spoločnosť OAO „VO TPE“ plynové turbíny, ktoré boli určené pre elektráreň v Tamane v Krasnodarskej oblasti (Ruská federácia), a ako dodávateľ bola zodpovedná za transfer týchto plynových turbín spoločnosti OOO „VO TPE“, ktorá ich následne previezla na inštaláciu na Krym. Tým sa prispelo k vytvoreniu nezávislého zdroja dodávok elektriny pre Krym a Sevastopol ako prostriedku podpory ich oddelenia od Ukrajiny, pričom sa tak narúša územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.	4.8.2017

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
39.	Spoločnosť OOO „VO Technopromexport“ (OOO „VO TPE“) alias: Spoločnosť s ručením obmedzením „zahraničné hospodárske združenie“ „Technopromexport“ Общество с ограниченной ответственностью „Внешнеэкономическое объединение Технопромэкспорт“	Adresa: 119019, Moscow, Novyi Arbat str., 15, building 2 Dátum registrácie: 8.5.2014 Štátne registračné číslo: 1147746527279 Daňové identifikačné číslo: 7704863782e	Súčasný vlastník plynových turbín, ktoré pôvodne dodala spoločnosť Siemens Gas Turbine Technologies OOO spoločnosti OAO „VO TPE“. Spoločnosť OOO „VO TPE“ uskutočnila transfer týchto plynových turbín na inštaláciu na Krym. Tým sa prispelo k vytvoreniu nezávislého zdroja dodávok elektriny pre Krym a Sevastopol ako prostriedku podpory ich oddelenia od Ukrajiny, pričom sa tak narúša územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.	4.8.2017
40.	ZAO Interavtomatika (IA) alias: ЗАО „Интеравтоматика“, CJSC „Interavtomatika“	Adresa: 115280, Moscow, Avtozavodskaya st., 14, Dátum registrácie: 31.1.1994 Štátne registračné číslo: 1037739044111 Daňové identifikačné číslo: 7725056162	Spoločnosť špecializujúca sa na riadiace a komunikačné systémy pre elektrárne, ktorá uzavierala zmluvy týkajúce sa výstavby elektrární a inštalácie plynových turbín v Sevastopole a v Simferopole. Tým sa prispelo k vytvoreniu nezávislého zdroja dodávok elektriny pre Krym a Sevastopol ako prostriedku podpory ich oddelenia od Ukrajiny, pričom sa tak narúša územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny.	4.8.2017